

輕 兩 千 朝
 舟 岸 里 辭 早
 已 猿 江 白 發
 過 聲 陵 帝 白
 萬 啼 一 彩 帝
 李 重 不 日 雲 城
 白 山 住 還 間

chao1	ts`ao3	fa1	pai2	ti4	ch`êng2	
ch`ien1	tz`ũ2	pai2	ti4	ts`ai3	yün2	chien1
liang3	li2	chiang1	ling2	i1	jih4	huan2
ch`ing1	an4	yüan2	shêng1	t`i2	pu1	chu4
	chou1	szũ4	kuo4	wan4	chung4	shan1
					Li3	Pai2

Frue aperas blanke la estrourbo.
 La mateno eksigas la blankan estron inter multkoloraj nuboj.
 Mil vilaĝoj, riveroj kaj montetoj reflektas unu sunon.
 Ĉe ambaŭ bordoj la ĉimpanzovoĉo sonigas sen ĉeso.
 Malpeza boato malfrumatene transveturiĝas al multegaj, pezaj montoj.

Li Pai